

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение**

**средняя общеобразовательная школа № 53**

**Приморского района Санкт-Петербурга**

**(ГБОУ школа № 53)**

**СОГЛАСОВАНО**

Педагогическим советом ГБОУ школы № 53  
Приморского района Санкт-Петербурга

Протокол № 7  
от «23» 05 2023г.

**УТВЕРЖДЕНО**

Приказом директора  
ГБОУ школы № 53  
Приморского района  
Санкт-Петербурга

---

Максимова Е.О.  
Приказ № 38/1 – од  
от «24» 05 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

для учащихся 10-11 классов  
**«Основы обработки текстов»**  
(68 часа)

Составитель  
учитель русского языка и литературы  
Матвеева Людмила Васильевна

Санкт-Петербург  
2023

## Аннотация для учащихся

Значимость умений и навыков работы с текстами обусловлена современными требованиями общества к человеку, способному в условиях всё расширяющегося информационного пространства максимально быстро адаптироваться во внешней среде и успешно осуществлять профессиональную деятельность. Ответить на запросы времени вам во многом может помочь учебный курс по русскому языку «Основы обработки текстов», цель которого – обучение различным видам обработки текстовой информации.

Курс взаимосвязан с другими предметами школьной образовательной программы, так как обучение в школе основано на работе с текстовой информацией. Знание основ обработки текстов окажет серьёзную помощь в освоении всех школьных дисциплин, в подготовке к итоговой аттестации.

Содержание учебного курса, сформированное на основе научных исследований в области текста и его лингвистической обработки, учитывает недостаточное внимание к возможностям использования механизмов текстообразования в учебной практике. Использование учебника А.И. Горшкова «Русская словесность: от слова к словесности» (в бумажном и электронном виде), содержательно и функционально разнообразного дидактического раздаточного материала, сведения на электронных носителях и другие средства обучения помогут углубить знания и сформировать практические умения работы с разными источниками информации.

Программа учебного курса предусматривает проведение лекционных, семинарских, но в большей части практических занятий, применение активных методов обучения и современных педагогических и здоровьесберегающих технологий.

Курс может быть полезен всем старшеклассникам, которые решат продолжить обучение в высшем или среднем специальном образовательном учреждении.

## Пояснительная записка

Программа учебного курса по русскому языку «**Основы обработки текстов**» адресована учащимся 10-11 классов общеобразовательных организаций разных типов. Программа курса рассчитана на 68 часов учебной нагрузки в течение одного учебного года в 10 (11) классе или на 34 часа учебной нагрузки в 10 и 11 классах соответственно.

Реализация программы соотносится с концепцией модернизации российского образования и требованиями, заложенными в ФГОС ООО и СОО к образовательному результату на метапредметном уровне. Функциональная грамотность учащихся, основанная на умении работать с текстовой информацией, обеспечивает достижение надпредметного результата в обучении, является показателем способности обучающихся к усвоению новых знаний и умений, в том числе в процессе выбора направления профессиональной деятельности. На ступени получения среднего общего образования надпредметное обучение рассматривается как система специализированной подготовки в старших классах общеобразовательной школы, ориентированной на индивидуализацию обучения и социализацию обучающихся, в том числе с учётом реальных потребностей рынка труда, отработки гибкой системы кооперации с учреждениями профессионального образования. Данная программа, являясь надпредметной по содержанию и технологиям освоения содержания, способствует преодолению фрагментарности знаний учащихся, формированию универсальных учебных действий и, как следствие, достижению метапредметных результатов.

### **Цели программы:**

- формирование информационно-коммуникативной грамотности обучающихся

### **Задачи программы:**

- познакомить обучающихся с основными динамическими механизмами текстообразования, извлечения смысла и ретрансляции речевого произведения в соответствии с новыми коммуникативными целями;
- дать знания о вторичной текстовой деятельности и жанрах вторичных текстов;
- сформировать основные теоретические и прикладные умения и навыки, связанные с проблемой обработки текстов;
- формировать информационные универсальные учебные действия (поиск, сбор и хранение, анализ, преобразование и свёртывание, передача информации).

**Актуальность** программы обусловлена реалиями современного общества и потребностью в функционально-грамотном выпускнике школы, способном максимально быстро адаптироваться и функционировать в информационной среде, которая характеризуется расширением коммуникативного пространства за счёт множества текстов вторичной природы, тенденцией к ретрансляции информации в разных формах и жанрах и компрессии форм передачи информации.

Ориентация современной школы на формирование универсальных учебных действий учащихся и достижения планируемых метапредметных результатов требует активного поиска, глубокого изучения учебной и научной литературы, использования разных средств информации, значительно превышающих по объёму и сложности программное содержание школьных курсов, обуславливая значимость систематической работы по обучению различным видам обработки текстов.

Содержание учебного курса формируется на основе научных исследований в области текста и его лингвистической обработки с учётом недостаточного внимания в сложившейся системе учебной деятельности к использованию механизмов текстообразования.

**Методологическая направленность** учебного курса на личностный и деятельностный подходы способствует обеспечению интеллектуальной свободы обучающихся и создаёт условия для развития индивидуальных способностей и дарований; в условиях объективной необходимости сочетания индивидуальных и коллективных способов работы с учебным материалом происходит формирование регулятивных навыков как в организации совместной деятельности, так и в её оценке.

**В организации учебной деятельности** предусмотрено проведение лекционных, семинарских, практических занятий, в том числе самостоятельных (изучение основной и дополнительной литературы по предмету, подготовка к семинарским занятиям, написание реферата или подготовки компьютерной презентации в программе Power Point, изучение и конспектирование трудов ученых по теме занятия, самостоятельная работа по обработке текстов разных типов). В курсе запланировано преобладание удельного веса практических занятий над теоретическими, что позволяет в большей степени учитывать возрастные и индивидуальные возможности учащихся.

Особое внимание уделяется формированию умений анализировать и систематизировать материал. С этой целью по итогам аудиторных занятий рекомендуется делать обобщение (индивидуальная / коллективная учебно-творческая работа обучающихся).

Курс предполагает использование активных методов обучения, современных образовательных технологий, например, применение технологии смешанного обучения (в частности модель «Смена рабочих зон» и модель «Перевернутый класс»), кооперативной технологии. Эти технологии

относятся к группе здоровьесберегающих, что является важным условием реализации программы, связанной с необходимостью освоения значительного объёма информации. Обучение предполагает обязательное использование информационно-коммуникационных технологий, электронных и цифровых образовательных ресурсов.

Учебный курс научит школьников работать с разными источниками информации, будет способствовать формированию компетенций, углублению знаний о возможностях решения прикладных задач, связанных с обработкой текстов.

Реализация программы предполагает совместную деятельность учителей-предметников, старшеклассников и их родителей.

Педагог организует решение учащимися ситуационных заданий, выступает в роли консультанта самостоятельной учебно-творческой работы учащихся.

Учащиеся выбирают консультанта, в рамках учебных дисциплин выполняют самостоятельно учебно-творческую работу, решают ситуационные задания.

Родители могут совместно с учащимися решать отдельные ситуационные задания, помогать в организации образовательной среды (обеспечение учебно-методическим комплексом, укрепление материальной базы и т. п.).

Таким образом, реализация программы становится общим делом для всех участников образовательного процесса.

### **Текущий и итоговый контроль**

Текущий контроль позволяет определить достижения и затруднения ученика в ходе выполнения им конкретных заданий программы, уровень сформированности умений и динамику их развития. В процессе освоения программы производится контроль ситуационных заданий: написания статьи рекламного или новостного характера (копирайтинг); составления анонса,

аннотации, библиографического списка учебно-творческой работы; включения в учебно-творческую работу цитат, аллюзий, ссылок. Особое внимание уделяется проверке информационного реферата, проверке чернового варианта учебно-творческой работы.

Итоговый контроль – представление зачётной учебно-творческой работы, которую учащиеся готовят в процессе изучения тем учебного курса.

При реализации программы допустим возврат от одной темы к другой, если при написании итоговой работы у учащихся возникнут вопросы и затруднения.

### **Планируемые результаты**

В результате освоения программы курса обучающийся

*научится*

теоретическим основам образования и преобразования текстов; когнитивным и коммуникативным механизмам обработки текстов; способам обработки текста с учетом коммуникативных целей; анализировать и порождать тексты разных типов; определять коммуникативные особенности текстовой коммуникации; преобразовывать форму текста в соответствии с изменившейся содержательной структурой; выявлять смысловую доминанту текста, и способы ее интерпретации; освоит типологию первичных и вторичных текстов;

*овладеет*

навыками сбора речевых фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; основными методами анализа, редактирования и преобразования речевых произведений в соответствии с разными коммуникативными целями; способам аналитико-синтетической, ассоциативной, понятийной, образной обработки текстов;

а также получит возможность освоить / углубить / систематизировать знания и соответствующие умения в области

владения культурой мышления; восприятия, анализа, обобщения информации; постановке цели и выбора путей её достижения; владения нормами русского литературного языка, практического использования системы функциональных стилей речи; создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов; доработки и обработки (корректур, редактирование, комментирование, реферирование и т. п.) различных типов текстов; создания и редактирования текстов профессионального назначения на русском языке; подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, освоения приёмов библиографического описания; применения полученных знаний в собственной учебно-исследовательской деятельности.



### Учебно-тематический план

№	Наименование раздела, темы	Кол-во часов			Виды деятельности учащихся	Формы контроля
		всего	лекц.	практ		
1.	Введение	2	2	-	Запись основных тезисов.	Беседа по теме лекции.
2.	Текст: понятие текста и виды его обработки	7	2	5	Работа с текстом. Свертывание и развертывание текста. Выбор темы и вида учебно-творческой работы.	Проверка написания статьи рекламного или новостного характера (копирайтинг).
3.	Уровни понимания и обработки текста	4	2	2	Создание вторичных текстов.	Проверка написания ремейка.
4.	Виды структурной переработки текста	8	3	5	Извлечение информации. Компрессия и декомпрессия текста. Составление библиографического списка. Составление обзоров по теме.	Проверка библиографического списка учебно-творческой работы. Проверка обзора.
5.	Виды функциональной переработки текстов	7	2	5	Информационная переработка текста. Адаптация текста.	Проверка информационного реферата.
6.	Интертекстуаль	4	1	3	Работа с	Проверка

	ные явления в обработке и переработке текстов				текстом. Включение чужой речи в ткань текста.	включения в учебно-творческую работу цитат, аллюзий, ссылок.
7.	Типы нелинейного текста	4	1	3	Работа с текстом. Повышение изобразительной силы текста вербальными средствами.	Проверка чернового варианта учебно-творческой работы.
8.	Особенности устно-письменных преобразований текстов	7	3	4	Преобразование научного текста. Написание статьи, написанной на основе учебно-творческой работы.	Проверка статьи, написанной на основе учебно-творческой работы.
9.	Особенности обработки и переработки деловых документов	4	2	2	Свёртывание информации. Написание аннотации.	Проверка аннотации.
10.	Особенности обработки и переработки медийных текстов	4	2	2	Преобразование информации. Составление анонса.	Проверка анонса.
11.	Особенности обработки и переработки художественных текстов	4	2	2	Создание вторичных текстов.	Проверка редактирования текста.
12.	Обобщение изученного материала. Создание текстов.	10	3	7	Создание текстов разных стилей.	Проверка текстов.

13.	Обобщение. Итоговая зачётная работа	4	-	2	Представление учебно- творческой работы.	Экспертиза и самоэкспертиза учебно- творческой работы.
-----	---	---	---	---	---	--

	<b>Итого:</b>	<b>68</b>	<b>25</b>	<b>43</b>		
--	---------------	-----------	-----------	-----------	--	--

**Примечания:**

1. Предложенный учебно-тематический план является вариативным. Учитель может сократить теоретическую часть программы учебного курса в связи с высоким уровнем знаний учащихся с соответствующим перераспределением или сокращением часов.
2. Во время учебного года возможен возврат от одной темы к другой, поскольку при написании итоговой работы у учащихся могут возникнуть вопросы и затруднения, хотя в период теоретической подготовки таковых не было.

## Содержание программы

### **Тема 1. Введение**

Презентация курса: цели, задачи, формы работы, требования, прогнозируемый результат. Обсуждение вариантов итоговой учебно-творческой работы и определение стратегии достижения результата.

### **Тема 2. Текст: понятие текста и виды его обработки**

Текст как средство порождения, хранения и передачи информации. Текст как результат реализации замысла автора. Виды обработки текста в когнитивной теории: обработка содержания текста с позиций соответствия замыслу автора и пониманию читателя. Свертывание и развертывание текста как его основные динамические механизмы. Виды обработки текста при чтении и письме.

Коммуникативный принцип организации текста: текст «для других»; Копирайтинг и рерайтинг как виды работы с текстом.

### **Тема 3. Уровни понимания и обработки текста**

Уровни понимания текста: языковой, речевой, предметно-содержательный, модальный, смысловой. Лингвистические основания переработки текста.

Переработка текста как вид вторичной текстовой деятельности. Преднамеренная и непреднамеренная переработка текстов. Виды ремейков.

### **Тема 4. Виды структурной переработки текста**

Компрессия и декомпрессия как механизмы структурной переработки текстов. Развернутые, полуразвернутые и свернутые тексты. Понятие текста-примитива. Виды аналитико-синтетической переработки информации: составление библиографического описания, индексирование (систематизация, индексирование с помощью ключевых слов), аннотирование, реферирование, выделение фактов, составление обзоров. Требования, предъявляемые к видам аналитико-синтетической переработки

информации: адекватность (полнота и точность) отражения информации, лаконичность.

Виды семантической переработки текстов. Тексты уподобляющие и разуподобляющие в применении к тематической структуре первичного речевого произведения. Модальность текста.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

### **Тема 5. Виды функциональной переработки текстов**

Тексты репродуктивного типа и непреднамеренная переработка текста: переписывание текста, диктант, воспроизведение письменного текста в устной форме, запись звучащего текста. Объективные и субъективные причины непреднамеренной переработки текста. Тексты репродуктивного типа и преднамеренная переработка текста: подробный пересказ, краткий пересказ, реферат, конспект). Интерпретация, адаптация и имитация как виды переработки текста.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

### **Тема 6. Интертекстуальные явления в обработке и переработке текстов**

Понятие интертекста в лингвистике и его явления. Интекст как текстовое включение. Цитата, аллюзия, ссылка в тексте. Правила включения чужой речи в ткань текста. Плагиат и рерайтинг как использование чужого текста. Сверхтекст и способы объединения речевых произведений в единое текстовое образование.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

### **Тема 7. Типы нелинейного текста**

Нелинейное и линейное представление информации. Монокодовый текст, дикодовый, поликодовый. Вербальный и невербальный

компоненты в поликодовых текстах. Степень обработки и варьирования вербальной и визуальной информации в тексте. Способы повышения изобразительной силы текста вербальными средствами.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

### **Тема 8. Особенности устно-письменных преобразований текстов**

Специфика устной и письменной реализации речи. Нормы графической фиксации и пунктуационного оформления устной речи на письме. Трудности воспроизведения высказываний с нарушениями когезии на письме. Переработка письменных текстов для их устной реализации: адаптация сложного текста в устном изложении; передача психологических состояний и особенностей чужой речи в устном представлении письменного текста.

Особенности обработки и переработки текстов учебно-научного дискурса.

Стилистическая и текстовая специфика речевых произведений научного дискурса. Разновидности и жанры научных текстов (диссертация, монография, статья и др.) и их переработанных вариантов (тезисы, конспект, реферат, обзор и др.). Реферат, конспект, тезисы в аспектах структурной, семантической и функциональной переработки. Требования, предъявляемые к составлению этих текстов.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

### **Тема 9. Особенности обработки и переработки деловых документов**

Виды официально-деловых текстов и особенности их обработки.

Аннотация как разновидность вторичных документов с высоким уровнем обобщения и свертывания информации. Библиографическое описание как форма свертывания и модель первичного документа. Информативность элементов библиографического описания.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

### **Тема 10. Особенности обработки и переработки медийных текстов**

Виды медийных текстов и особенности их переработки. Пресс-релиз и его преобразования в газетном тексте. Обзор, аннотация, анонс как жанры вторичных текстов СМИ.

Интертекстуальные элементы в тексте СМИ: пример, цитата, аллюзия.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

### **Тема 11. Особенности обработки и переработки художественных текстов**

Художественный текст как выражение творческого сознания автора. Особенности редактирования художественных текстов. Пересказ и сценарий как способы переработки художественного текста. Анонс и рецензия как способы вторичного представления содержания художественного текста. Имитация и стилизация как способы обработки и переработки текста. Невозможность реферирования и конспектирования художественного текста.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

### **Тема 12. Обобщение материала.**

Обобщение изученного в течение года. Способы переработки текстов. Особенности обработки и переработки текстов учебно-научного дискурса. Особенности редактирования художественных текстов.

### **Тема 13. Обобщение. Зачётная работа**

Подведение итогов и представление учебно-творческой работы. Экспертиза и самооценка итоговой работы.

### Литература для учащихся

Горшков А.И. Русская словесность: от слова к словесности: 10-11 кл.: учеб. для общеобразоват. учреждений / А.И. Горшков. – 9-е изд. – М.: Просвещение, 2010. – 492 с. : ил.

### Литература для учителя

1. С.И.Львов, В.В.Львов Русский язык. 10-11 кл.-М.:Мнемозина, 2020
2. Ионова С.В. Лингвистические основы обработки текстов. – Волгоград: Изд-во ВолГУ, 2013.
3. Ионова, С. В. Проксимация содержания вторичных текстов [Текст] : монография / С. В. Ионова ; ВолГУ ; науч. ред. В. И. Шаховский. – Волгоград: Изд-во ВолГУ, 2006. – 380 с.
4. Калинина М.П. Универсальные учебные действия школьников. Методическое пособие. СПб.: ООО «Архей», 2012. 144с.
5. Колесникова Н.И. От конспекта к диссертации: Учебное пособие по развитию навыков письменной речи. – М.: Флинта, Наука, 2002. – 288 с.
6. Олешков М.Ю. Основы функциональной лингвистики: дискурсивный аспект: учеб. пособие для студентов фак. рус. яз. и лит. / авт.сост. М.Ю. Олешков: Нижнетагильская государственная социально-педагогическая академия. – Нижний Тагил, 2006. - 146 с. [http://pedlib.ru/Books/4/0465/4\\_0465-59.shtml#book\\_page\\_top](http://pedlib.ru/Books/4/0465/4_0465-59.shtml#book_page_top)
7. Ростова Л. К. Основы исследовательской культуры: учебно-методическое пособие. – СПб.: МР НОЦ УК «Канон», 2010.



## Поурочно-тематическое планирование

№ п/п дата	Название тем курса	Кол-во часов по теме	Форма занятий
<b>1 Введение 2ч</b>			
1.	Введение. Знакомство с учебным курсом	1	Лекция
2	Тестирование	1	Лекция
<b>2 .Текст. Понимание текста, виды обработки. 7 ч.</b>			
3-5	Виды текста. Типы текста. Признаки разных текстов.	3	Лекция.
6-8	Распознавание типов текстов. Виды обработки текста.	3	Практическое применение знаний
9	Тест	1	
<b>3. Уровни понимания и обработки текстов. 4 ч</b>			
10-11	Компрессия, декомпрессия.	2	Лекции с составлением алгоритмов по темам
12-13	Тексты развернутые, полуразвернутые.	2	Практикум
<b>4.Виды структурной переработки текстов 8 ч</b>			
14-15	Виды компрессии.	2	Лекция учителя. Тренировочные задания
16-17	Семантическая переработка текста	2	Семинары-практикумы
18	Выполнение тренировочных заданий	<u>1</u>	Семинары-практикумы
19	Выполнение тренировочных заданий	<u>1</u>	Семинары - практикумы
20	Выполнение тренировочных заданий	1	Семинары - практикумы
21	Тест	<u>1</u>	Тренировочные задания

### 5. Виды функциональной переработки текста 7 ч

22-23	Тексты репродуктивного типа.	2	Лекция учителя. Тренировочные задания
24-25	Виды пересказа	2	Практикум
26	Реферат	1	Практикум
27	Конспект	1	Практикум
28	Зачетная работа	1	

### 6. Интертекстуальные явления в обработке текста 4 ч

29	Интертексты.	1	Лекция учителя. Тренировочные задания
30	Цитата, аллюзия,	1	Лекция учителя. Тренировочные задания
31	Плагиат.	1	Практика
32	Тест	1	Практикум

### 7. Типы нелинейного текста 4 ч

33-34	Монокодовый, дикодевый текст	2	Лекция
35	Поликодовый текст	1	Тренировочный урок
36	Обработка вербальной и визуальной информации	1	Практикум

### 8. Особенности устно-письменных преобразований текста 7 ч

37-38	Специфика устной и письменной переработки текстов	2	Лекция
39	Переработка письменной речи	1	Практика
40	Разновидности научной речи.	1	Практика
41	Требования к составлению текстов	1	Практическое применение знаний
42-43	Практическое задание	2	Практическое применение знаний

## 9. Особенности обработки и переработки деловых документов 4 ч

44-45	Виды официально-деловых текстов	2	Лекция учителя. Тренировочные задания
46	Аннотация	1	
47	Библиографическое описание	1	

## 10. Особенности переработки

### медийных текстов 4 ч

48	Виды медийных текстов	1	Лекция учителя. Тренировочные задания
49	Пресс - релиз	1	
50	Аллюзии	1	
51	Тренировочные задания	1	Практическое применение знаний

## 11. Особенности переработки художественного текста 4 ч

52	Пересказ и сценарий	1	Лекция учителя. Тренировочные задания
53	Анонс и рецензия	1	
54	Имитация и стилизация	1	
55	Подготовка учебно-творческой работы	1	Практическое применение знаний

## 11. Обобщение

56-58	Способы переработки текстов	3	Семинар
59-61	Особенности обработки учебно-научного дискурса	3	Семинар
62-64	Особенности редакции художественных текстов	3	Семинар
65	Подготовка зачетной работы	1	Практическое применение знаний

## 12. Итоговая зачетная работа 3 ч

66	Итоговая зачетная презентация работы	1	Практическое применение знаний
67	Итоговая зачетная презентация работы	1	Практическое применение знаний
68	Итоговая зачетная презентация работы	1	Практическое применение знаний

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ СРЕДНЯЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ШКОЛА № 53  
ПРИМОРСКОГО РАЙОНА САНКТ-ПЕТЕРБУРГА**, Максимова Елена Олеговна,  
Директор

27.03.24 16:33 (MSK)

Сертификат 2C49019AF5B9B3178928F21B6775BBBE